



Lista de Referência de Honorários

A lista de referência é uma ferramenta para auxiliar nos valores de referência nacional de honorários dos tradutores e intérpretes de Língua de Sinais

APRESENTAÇÃO

INTERPRETAÇÃO

TRADUÇÃO

GUIA-INTERPRETAÇÃO

SEÇÃO 6: GUIA-INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA

1. Em caso de gravação ou transmissão por streaming, acrescenta-se 30% ao serviço a título de direito de imagem/voz;
2. A disponibilidade do guiaintérprete deve ser considerada hora trabalhada.

SERVIÇO	DESCRIÇÃO	VALOR	OBSERVAÇÃO
Contextos de Conferência:	Palestras, Oficinas, Seminários, Congressos, Fóruns, Conferências,	R\$ 1.080,00 a diária (6h) R\$ 180,00 por hora avulsa	Mínimo dois guiaintérpretes por plenária. Conferência com mais de 6 horas,



Febrapils



Publicas,
Assembleias de
classes, Encontros
e similares.

guiaintérpretes
por plenária

Incluir no
orçamento o
tempo de
preparação para o
evento (mínimo
1h)

Contextos de Conferência:	Coordenação de equipe TILS	R\$ 1.368,00 a diária (6h) R\$ 228,00 por hora	Valores de coordenação e atuação como GILS (acrécimo de 20% sobre valor/hora padrão)
Contextos Sociais:	Casamentos, Bodas, Batizados, Formaturas, Premiações, Velórios, Cultos Religiosos e similares.	R\$ 150,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes
Contextos Artísticos e Culturais:	Espetáculos, Shows, Cinemas e similares.	R\$ 240,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes
Preparação e Estudo prévio para Contextos Culturais:	Preparação, acompanhamento de ensaios, leituras dramáticas e similares	R\$ 480,00	Taxa única por guiaintérprete, equivalente a um encontro de preparação.
Contextos de Atendimento Jurídicos:	Atendimento Jurídico em consulta a advogados, ministério público e similares	R\$ 150,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes



Febrapils



Audiências Jurídicas:	Julgamentos, julgados, delegacias, conciliações e similares	hora	guiaintérpretes
Contextos de Saúde:	Consultas médicas, exames, tratamentos médicos, psiquiátricos, psicológicos e similares.	R\$ 150,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes Adicional de insalubridade de 30% do total para acompanhamento de doenças contagiosas
Contextos de Saúde (ambiente cirúrgico):	Acompanhamento do parto/cirurgias	R\$ 750,00 a diária (6h)	Mínimo dois guiaintérpretes Adicional de insalubridade de 30% do total para acompanhamento de doenças contagiosas
Contextos de Lazer e Turismo:	Parques, museus, clubes, excursões, passeios e similares.	R\$ 180,00 por hora	Um guiaintérprete até uma hora
Contextos Empresariais:	Treinamentos, seleções de emprego, reuniões e similares	R\$ 180,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes a partir de uma hora. Atendimentos individualizados simultâneos: dois guiaintérpretes para cada quatro surdos
Contextos de Serviços Públicos e	Cadastramento, atendimentos e	R\$ 150,00 até duas horas	Mínimo dois guiaintérpretes



Febrapils



em Serviços Sociais:	benefícios e similares.	hora adicional	
Contextos Aplicação de Provas:	Vestibulares, exames, provas, concursos e similares.	Nível básico R\$ 150,00 por hora Nível médio R\$ 225,00 por hora Nível superior R\$ 300,00 por hora	Mínimo dois guiaintérpretes
Acompanhamento em Atividade Pedagógica (avulsa)	Passeios, saídas de campo, feiras, eventos escolares, etc.	R\$ 180,00 por hora	Mínimo de 4 horas Mínimo dois guiaintérpretes
Acompanhamento de Liderança/Autoridade		Valor da diária de R\$ 250,00 mais o valor da hora de interpretação, segundo atividade descrita na lista	Um guiaintérprete

SEÇÃO 8: GUIA-INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA REMOTA

1. O profissional deve dispor dos recursos tecnológicos e conexão para oferta do serviço;
2. Como a interpretação remota é uma atividade que exige concentração extrema e gera grande desgaste, os intérpretes trabalham sempre em equipe;
3. Serviço recomendado para surdocegos com baixa visão.

SERVIÇO	VALOR	OBSERVAÇÃO
Guiainterpretação de um orador em local	Acréscimo de 30% sob o valor	Mínimo dois guiaintérpretes



viabilizada por acordo com a lista
tecnologias da informação e
da comunicação.

SEÇÃO 7: GUIA-INTERPRETAÇÃO EDUCACIONAL

1. Recomenda-se atuação de dois guiaintérpretes;
2. A carga horária deve considerar, no mínimo, 25% do tempo para estudo e preparação dos guiaintérpretes.

SERVIÇO	VALOR	OBSERVAÇÃO
Educação Básica e Técnica e Tecnológica	R\$ 2.520,00	20 horas semanais
Superior	R\$ 3.240,00	20 horas semanais
Especialização, Mestrado e Doutorado	R\$ 4.200,00	20 horas semanais

SEÇÃO 8: GUIA-INTERPRETAÇÃO SIMULTÂNEA REMOTA

1. O profissional deve dispor dos recursos tecnológicos e conexão para oferta do serviço;
2. Como a interpretação remota é uma atividade que exige concentração extrema e gera grande desgaste, os intérpretes trabalham sempre em equipe;
3. Serviço recomendado para surdocegos com baixa visão.

SERVIÇO	VALOR	OBSERVAÇÃO
Guiainterpretação de um orador em local diferente do intérprete, viabilizada por tecnologias da informação e da comunicação.	Acréscimo de 30% sob o valor da atividade de acordo com a lista	Mínimo dois guiaintérpretes



Febrapils



Sinais

falecom@febrapils.org.br

Fique por dentro de tudo que acontece na Febrapils

Inscreva-se em nosso newsletter para receber as principais informações e notícias sobre a categoria profissional.



Cadastrar



Copyright © 2022. Todos os direitos reservados.

[Política de Privacidade](#) [Termos de Uso](#)